



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM  
&  
CÔNG ĐOÀN TRUYỀN GIÁO  
CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**



Sài Gòn ngày 4 tháng 7 năm 2014

*Kính thưa Cha Phê rô Hạnh*

*Cùng quý Ông Bà, Cô Chú, Anh Chị trong Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam.*

*Con là nữ tu Maria Lý Thị Bích Quyên, Dòng Đức Bà Truyền Giáo. Hiện con đang phụ trách việc đào tạo ơn gọi của nhà Dòng. Lời đầu thư, con kính chúc Cha, Hội Đồng Giáo Xứ cùng tất cả quý vị lời cầu chúc bình an và ân sủng của Thiên Chúa và Mẹ Maria.*

*Nhờ sự ưu ái, hảo tâm của Cha và Giáo xứ, chúng con vừa nhận được số tiền 3000 CAD (ba ngàn đôla Canada) do Cha và Giáo xứ gửi về với mục đích giúp đỡ chúng con trong việc nuôi dưỡng và đào tạo ơn gọi cho nhà Dòng và Giáo Hội. Chúng con dành một phần để giúp đỡ người nghèo mà chúng con gặp gỡ trong mục vụ tông đồ của chúng con. Xin chân thành tri ân Cha và cảm ơn cộng đoàn đã là cánh tay nối dài của Chúng con trong việc đào tạo ơn gọi tu sĩ, đồng thời giúp chúng con có điều kiện để chia sẻ, phục vụ những người nghèo khổ.*

*Nguyện xin Thiên Chúa, Đấng là Nguồn của mọi sự tốt lành, thiện hảo và ơn phúc tuôn đổ muôn hồng ân xuống trên Cha, Hội Đồng Giáo Xứ và từng người. Xin Chúa chúc phúc cho gia đình Ông Bà, Cô Chú, Anh Chị được bình an, đạo đức, gặp nhiều may lành trong công việc và cuộc sống. Xin nhận nơi đây lòng biết ơn chân thành của chúng con. Chúng con hứa sẽ cầu nguyện nhiều cho Cha và cho giáo dân Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam.*

*Kính thư*

*Maria Lý Thị Bích Quyên Rndm*

# GIÁO XỬ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

1393 Cannon St. East, Hamilton, ON, L8H 1W2 Phone: (905) 544-7011/(905) 544-3146  
Email: [ourladyvn@gmail.com](mailto:ourladyvn@gmail.com) Web: [giaoxuducmevn.ca](http://giaoxuducmevn.ca)

## DÂNG HOA THÁNG 10

Tháng 10 các cháu thiếu nhi sẽ lại dâng hoa kính dâng Đức Mẹ. Gia đình nào có con em trai/gái từ 6 tuổi trở lên xin cho các cháu ở lại tập dâng hoa. Ngày tập vào mỗi

- ♦ thứ Bảy 7:00-9:00pm
- ♦ Chúa Nhật 12:30-2:30pm

## ĐỨC HỒNG Y THUẬN

Chúa Nhật 21 tháng 9 sau Thánh Lễ xin quý vị ở lại để biết thêm về Đức Hồng Y Thuận. Sẽ có người em của Đức Hồng Y, cô Nguyễn Hồng nói chuyện về Ngài.

## TÂN TÔNG

Bắt đầu cuối tháng, 29 tháng 9, Cha xứ sẽ dạy lớp tân tông. GXĐMVN—vào mỗi thứ Bảy 6pm. CTTĐVN—vào Chúa Nhật sau Thánh Lễ. Nếu quý vị nào biết ai muốn học lớp tân tông, xin báo cho họ biết và liên lạc với văn phòng giáo xứ.

## Ủng hộ sách Thánh Ca Tổng Hợp

Danh sách đã được in vào trang đầu của sách cuốn sách

Tổng số chi in sách \$11,187

Đóng góp GXĐMVN \$4,425

Đóng góp CTTĐVN \$2,610



## NGƯỜI ĐAU ỐM

Xin giáo xứ cầu nguyện cho những người đau ốm có tên dưới đây được sớm bình phục:

Chị Maria Phạm Thị Tuyết Mai  
Ông Nguyễn Văn Quang  
Ông Nguyễn Văn Nghĩa  
Chị Nguyễn Thị Thanh Loan  
Cháu Trịnh Đức Huy  
Ông cụ Trần Năm  
Anh Phêrô Đỗ Anh Lân

Gia đình nào có người đau ốm, cần giáo xứ cầu nguyện, xin gọi cho văn phòng giáo xứ.

## TU SỬA CUNG THÁNH

Chi phí tu sửa Cung Thánh \$15,106  
Đóng Góp của Giáo Xứ Thánh Gia \$5,000  
Đóng Góp của Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam \$12,500

## ĐÓNG GÓP

Chúa Nhật Sept 07	\$1,137
Chúa Nhật Sept 14	\$1,082

Xin ghi nhớ —Chúa Nhật September 28  
Đóng góp cho nhu cầu nhà thờ Canada

## GÂY QUỸ

Khu Mân Côi vào ngày Chúa Nhật 12 tháng 10 sau Thánh Lễ. Xin quý vị ở lại để cùng dùng bữa.

## HỌP

Xin tất cả các chị em trong HĐMV và các trưởng ban tới họp với Cha xứ vào thứ Bảy ngày 27 tháng 9 lúc 7:00pm.

## KING PHARMACY

LY THI TRAN

Pharmacist

### Business Hours

Mon. to Fri.: 10 a.m. - 7 p.m.  
Sat: Noon - 6 p.m.  
Sun. closed

85 Hess St. North  
Hamilton, ON L8R 2S9  
Tel: (905) 521-0818

987 King Street East  
Hamilton, Ontario  
L8M 1C6

(905) 544-9922

## Chuyên gia về hậu sự

Cathy Hương Lê

(647) 746-4911

Email: [sciviet@gmail.com](mailto:sciviet@gmail.com)

- Công ty mai táng lớn nhất thế giới
- Chi nhánh trên toàn quốc—để phục vụ quý vị
- Hướng dẫn mua đất, mua mộ bia vv.

**POSH TRAVEL Kitchener**  
4B - 607 King Street West,  
Kitchener, Ontario  
Canada N2G 1C7

Trinh Nguyen

Travel Consultant

Cell: (519) 240-3281

Phone: (519) 571-2888

Toll free: 1 (888) 501-4856

\*Bán vé máy bay về Việt Nam và khắp nơi trên thế giới.

\*Có các loại tours du lịch đi Caribbean, USA, Europe....

\*Bán bảo hiểm du lịch.

\*Làm visa khẩn, gia hạn hộ chiếu...và các loại dịch vụ giấy tờ pháp luật.

## PHÒNG MẠCH NHA KHOA HAMILTON

NHA SĨ

**LÊ THẾ NGHỊ  
NGUYỄN VICKY THÚY  
LÂM TÀI NGÔN  
& Associates**

52 Cannon Street West, Hamilton  
**(905) 570-0555**



乐园碎米饭

THE BEST OF VIETNAMESE CUISINE IN TOWN

Open 7 days a week, 11am-10pm  
430 York Boulevard  
Hamilton, Ontario L8R - 3K8  
Tel: 905-522-3525

**THU XẾP VIỆC HẬU SỰ - tất cả các quý vị trong giáo xứ đều sẽ được giảm ít nhất là \$500 nếu như do Cha xứ giấy thiệu khi cần thu xếp việc hậu sự.**

# ĐỌC KINH GIA ĐÌNH THÁNG MÂN CÔI

Vào ngày thứ bảy mỗi tuần. Lúc 7:00 tối

NGÀY	GIA ĐÌNH ĐỌC KINH	ĐỊA CHỈ	SỐ ĐIỆN THOẠI
04-10-2014	Đọc kinh tại Giáo xứ		905 544 7011
11-10-2014	Anh chị Phương Hương	8 Eaglewood Drive, Hamilton	905 807 2161
18-10-2014	Ông bà Viện Oánh	51 Barton St. West, Hamilton	905 521 2924
25-10-2014	Ông bà Trần Lợi	192 Queen Victoria Ave, Hamilton	905 574 1856

VỆ SINH NHÀ THỜ	
Vệ sinh vào mỗi ngày Thứ Bảy. Xin liên lạc trưởng nhóm/hoặc văn phòng giáo xứ	
<b>Tháng 7</b>	<b>Khu Mân Côi</b> Chú Chiến Lê 905 920-2302
<b>Tháng 8</b>	<b>Khu Mân Côi</b> Chú Chiến Lê 905 920-2302
<b>Tháng 9</b>	<b>Hội Đồng Mục Vụ</b> Chú Đạo Phạm 905 920-0352
<b>Tháng 10</b>	<b>Hội Phụ Nữ Công Giáo</b> Sơ Hải 905 920-1713
<b>Tháng 11</b>	<b>Khu Truyền Tin</b> Chú Long Nguyễn 289 489-0706
<b>Tháng 12</b>	<b>Khu Truyền Tin</b> Chú Long Nguyễn 289 489-0706

## CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

173 LOURDES ST. WATERLOO.ON N2L-1N5 Phone: 519-894-8579/519 886-0342  
Email: [ourladyvn@gmail.com](mailto:ourladyvn@gmail.com) Web: [giaoxuducmevn.ca](http://giaoxuducmevn.ca)

### XIN LỄ - Sept 14, 2014

STT	Ý LỄ	NGƯỜI XIN
1	Cầu cho LH Đô-mi-ni-cô Nguyễn Quang Hóa	A/C Thành-Hiền
2	LH Phê-rô Nguyễn Đức Tân	Bà Tân
3	LH Thomas LH Maria và Đa Minh	Bà Lan
4	LH Maria Vũ Thị Huệ - Lễ giỗ	A/C Lê Phúc Đá
5	LH Maria Nguyễn Thị Đặt	Một người xin
6	LH An-Tôn Nguyễn Văn Bốn	Bà Bốn và các con
7	LH Phê-rô Hoàng Minh Thế Xin lễ bình an	Sister Bích
8	LH Maria Nguyễn Thị Chừa	Nguyễn Trọng
9	Cầu cho các Linh hồn mồ côi	Anh Thọ
10	LH Maria Nguyễn Thị Tuyền - Lễ giỗ	Ô/ B Nguyễn Văn Tuyền

### THIỆU NHI THÁNH THỂ

Trại hè vào ngày 11-12 tháng 10. Mọi chi tiết xin liên lạc thầy Phong.

### ĐÓNG GÓP

Chúa Nhật Sept 07	\$736
Chúa Nhật Sept 14	\$705

Xin ghi nhớ —Chúa Nhật September 28  
Đóng góp cho nhu cầu nhà thờ Canada

### Ứng hộ sách Thánh Ca Tổng Hợp

Danh sách đã được in vào trang đầu của sách cuốn sách

Tổng số chi in sách \$11,187  
Đóng góp GXĐMVN \$4,425  
Đóng góp CTTĐVN \$2,610



### NGƯỜI ĐAU ỐM

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những người đau ốm có tên dưới đây được sớm bình phục:  
Anh Dominicô Bùi Văn Cát Tường

Gia đình nào có người đau ốm, cần giáo xứ cầu nguyện, xin gọi cho văn phòng giáo xứ.



Live in such a way that those who know you but don't know God will come to know God because they know you!